

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 86 (1988)

**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## VPK / MPG

Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik / Mensuration, Photogrammétrie, Génie rural

## Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung, Raumplanung, Strukturverbesserung, Landökonomie, Kulturtechnik, Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen

Géodésie, mensuration, cartographie, photogrammétrie, télédétection, aménagement du territoire, amélioration et économie foncière, génie rural, sol, eaux, environnement, génie communal

## Herausgeber / Editeurs

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)  
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie (SGP)  
Société suisse de photogrammétrie (SSP)

SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)  
Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs géomètres SIA (GRG)

Verband Schweizerischer Vermessungstechniker (VSVT)  
Association suisse des techniciens-géomètres (ASTG)  
Associazione svizzera dei tecnici-catastali (ASTC)

STV Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik (FVK)  
Groupement professionnel de l'UTS en mensuration et génie rural (GP MGR)

## Redaktion / Rédaction

### Chefredaktor / Rédacteur en chef

**Matthias H.J.**, Prof. Dr., Institut für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH-Hönggerberg, CH-8093 Zürich.

### Redaktoren / Rédacteurs

**Bernhard R.**, Dr. iur., Mythenstrasse 56, 8400 Winterthur. **Köchle R.**, dipl. Phys., dipl. Ing., Institut für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich. **Miserez A.**, Prof., Géodésie et Mensuration EPFL, GR-Ecublens, 1015 Lausanne. **Sigrist W.**, Vermessungstechniker, Moosstrasse 19, 8954 Geroldswil. **Steidler F.**, Dr., Wild+Leitz AG, 9435 Heerbrugg. **Ulrich W.**, Ingenieur HTL, Vermessungsamt des Kt. Thurgau, 8500 Frauenfeld. **Zollinger F.**, Dr., Kantonale Fachstelle für Bodenschutz, Walchetur, 8090 Zürich.

### Sekretariat / Secrétariat

**Frau I. Wieser**, Lektorin, Institut für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH-Hönggerberg, CH-8093 Zürich, Telefon 01/377 30 53/...30 55.

## Erscheinungsweise / Parution

Monatlich in der ersten Woche / La première semaine de chaque mois

## Redaktionsschluss / Délai de rédaction

6 Wochen vor Erscheinen, jeweils am 15.

6 semaines avant la parution, c-à-d le 15

## Manuskripte bitte im Doppel einsenden

Prrière d'envoyer les manuscrits en deux exemplaires

## Verlag, Abonnemente, Inserate / Edition, Abonnements, Annonces

### Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neuabonnemente, Adressänderungen / Nouveaux abonnements, changements d'adresse

Diagonal Verlags AG  
Täferstrasse 2  
CH-5405 Baden-Dättwil  
Telefon 056/83 45 50  
Telefax 056/83 45 67

### Inserate / Annonces

Fr. 5.— Chiffre-Gebühr  
Supplément pour annonces sous chiffre

Rabatt bei Wiederholungen / Rabais de répétition  
3 x: 5%, 6 x: 10%, 9 x: 15%, 12 x: 20%

Inserate-Annahmeschluss / Annonces-Délai d'insertion  
Am 5. des Vormonats

### Annonces Suisse romande

JMB Publicité  
Jean-Maurice Bloch  
Case Postale 10  
CH-1218 Grand-Saconnex  
Téléphone 022/98 31 23

### Preise / Prix de vente

Inland / Suisse  
Ausland / Etranger  
Einzelnummer / Prix du numéro

Fr. 66.—

Fr. 84.—

Fr. 8.—

plus Porto / plus port

halber Preis / demi tarif

Zuschlag / Surtaxe

Fr. 30.— / Fr. 60.—

Studenten, Lehrlinge / Etudiants apprentis

Luftpost / Poste aérienne

# Inhalt Sommaire

Dezember 1988  
Décembre 1988  
86. Jahrgang  
86e année

# 12 | 88

A. Kanel: Le canton le plus informatisé de Suisse 651

E. Haltiner: Stickoxydminderung bei der Kehrlichtverbrennung 652

E. Bischof, P. Herter, H. J. Matthias, H. Schöneich: Lötschental 656

W. Schwaebisch: Wild AVIOPRET APT 2 662

## Rubriken / Rubriques

Berichte / Rapports 670

Informatik / Informatique 670

Recht / Droit 670

News 672

Zeitschriften / Revues 672

Fachliteratur / Publications 673

SVVK / SSMAF 673

VSVT / ASTG / ASTC 679

SIA-FKV / SIA-GRG 681

BGS / SSP 682

V+D / D+M 682

Lehrlinge / Apprentis 683

Letzte 696

## Zum Umschlagbild:

Die Abbildung stellt einen integrierten Schaltkreis für die digitale Bildaufzeichnung dar, wie er in modernen Videokammern (CCD-Kammern) verwendet wird. Es kann damit ein Bildausschnitt von 480x512 Bildelementen in numerische Grauwerte umcodiert und der automatischen Bildanalyse zugeführt werden. Diese Schaltkreise wurden in das analytische Auswertesystem Kern DSR integriert; darauf aufbauend wurde ein Korrelator für die vollautomatische Höhenmessung im Stereomodell und die automatische Erstellung von digitalen Orthophotos entwickelt.

Inzwischen liegt eine zweite Generation von Korrelatoren vor, die in Zusammenarbeit mit der EPF-Lausanne entwickelt wurden. Diese zweite Generation verwendet als Rechenalgorithmen die dynamische Programmierung; die Bildanalyse erfolgt in schnell arbeitenden Parallelprozessoren basierend auf Transputertechnologie.

## Page de couverture:

La figure représente un circuit intégré pour l'enregistrement digital d'une image, comme il sont utilisés dans des caméras vidéo modernes (caméra CCD). Il est ainsi possible de transformer en ton de gris numérique une section d'image de 480x512 éléments et de réaliser ainsi une analyse d'image automatique. Ces circuits sont intégrés dans les reconstituteurs analytiques Kern DSR. Un corrélateur a ensuite été développé pour la mesure automatique des altitudes dans un modèle stéréoscopique et pour l'élaboration automatique des orthophotos digitales.

Entre-temps, une deuxième génération de corrélateurs a été développée en collaboration avec l'EPF-Lausanne. Cette deuxième génération utilise comme algorithme de calcul la programmation dynamique. L'analyse d'image se base sur des processeurs parallèles construits selon la technologie des transputers.